

Dept :

No. :

Re. :

Telephone : 064 / 3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia

Fax. : 002 / 064 /3914784 / 3914785

Email. : info@suezcanal.gov.eg

الرسائلية في ٢٠٢٥/٥/١٣

إدارة : إدارة الترخيص

رقم القيد : رقم الملف :

تليفون : ٢٣٩٦٢٢٢ - ٣٣٩٦٢٢٢ - ٣٣٩٦٢٢٢

فاكس : ٠٢٠٦٤ / ٣٩١٤٧٨٥ - ٣٩١٤٧٨٤

info@suezcanal.gov.eg بريد إلكتروني :

منشور رقم (٢٠٢٥/٣)

بخصوص سفن الحاويات العابرة لقناة السويس

Circular No. (3/2025)

Concerning Containerships Transiting the Suez Canal

As a fulfillment of the requests of Containerships' Owners and Operators, and in light of the current positive developments in the security situation in the "Red Sea" and "Bab Al-Mandab Strait", Suez Canal Authority decided the following:

Article One:

- 1) Laden or Ballast "Containerships" of Suez Canal Net Tonnage 130,000 Tons or above, transiting the Suez Canal (Northbound or Southbound) are granted a rebate of 15% upon transit.
- 2) The aforementioned rebate percentage is only calculated from (normal transit dues stipulated by the transit dues table + surcharges levied on tiers of containers).
- 3) The aforementioned Suez Canal Net Tonnage refers to the basic Suez Canal Net Tonnage without any additions temporary added upon transit (e.g. Double Bottom Tanks, temporary stores ...etc.).
- 4) The aforementioned rebate is directly granted upon transit without the need to submit any requests or documents.

تلبية لرغبة ملاك ومشغلي سفن الحاويات، وفي ضوء التطورات الإيجابية الحالية للأوضاع الأمنية في منطقة البحر الأحمر ومضيق باب المندب، قررت هيئة قناة السويس الآتي:

المادة الأولى:

١) تمنح سفن الحاويات ذات حمولة صافية لقناة السويس ١٣٠ ألف طن أو أكثر (محملة أو فارغة) العابرة لقناة السويس (شمالاً أو جنوباً) تخفيضاً وقدره ١٥ % عند العبور.

٢) تتحسب نسبة التخفيض المذكورة عاليه من (رسوم العبور العادلة المقررة وفقاً لجدول الرسوم + الرسوم الإضافية مقابل صفوف الحاويات) فقط.

٣) الحمولة الصافية لقناة السويس هي حمولة قناة السويس الصافية الأساسية دون أي بنود إضافية تضاف بصفة مؤقتة عند العبور (مثل صهاريج القاع المزدوج، مخازن مؤقتة ... إلخ).

٤) يمنح التخفيض المذكور عاليه مباشرةً عند العبور دون الحاجة إلى تقديم أي طلبات أو مستندات.

Article Two:

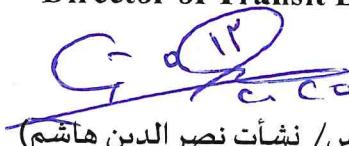
المادة الثانية:

This circular is applicable to
“Containerships” transiting the Suez Canal
starting from 15 May 2025, and for a period
of 90 days.

يطبق هذا المنشور على سفن الحاويات العابرة لقناة
السويس بدءاً من ١٥ مايو ٢٠٢٥ ولمدة ٩٠ يوماً.

مدير إدارة التحرّكات

Director of Transit Dept.



(مهندس / نشأت نصر الدين هاشم)

(Eng.\ Nashaat Nasr Eldien Hashem)